

各ハラウ・フラサークルの皆様へ

一般社団法人 鳥羽市観光協会

事務局：ドゥ・ハワイ

担当：菅原あかね・伊藤彰洋

鳥羽フラ2018 参加申し込み追加募集のご案内

謹啓 時下ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。

日頃より、私共のハワイ事業にご協力を賜り、厚くお礼申し上げます。

鳥羽市観光協会とドゥ・ハワイは、2018年3月、国内最大級のフラフェスティバルを目指し、新しいイベントをスタートさせます。

市全域が伊勢志摩国立公園に位置し、豊かな自然景観や歴史文化、温暖な気候に恵まれた日本国内でも有数の観光地である三重県・鳥羽市。

参加者が真剣に取り組むソロダンサーのコンペティション、日頃の練習の成果を披露して楽しむホイケ、ハワイからのゲストによるエキシビジョン、ハワイ文化を学べるワークショップ、そして是非とも、鳥羽のおいしい食べ物や、観光名所もお楽しみください。
日本全国から集まるフラ好き、ハワイ好きの交流、アロハの輪（和）をここ鳥羽から皆さんでつないでいきましょう。

皆さまには私たちと一緒にイベントを育てていただきたいです。

また、輪を広げていく為にもお知り合いの先生方をぜひお誘いいただければと思います。

第一回目の開催に奮ってご参加いただけます様、何卒よろしくお願い申し上げます。

<http://www.do-hawaii.com/tobahula2018/index.html>

現在こちらのHPにてイベントの詳細をご確認いただけます。

末筆ながら、ますますのご発展を心より、お祈り申し上げます。

敬具

< 開催概要 >

- タイトル：鳥羽フラ 2018
- 日程：2018年3月9日（金）、10日（土）、11日（日） 3日間
- 時間：内容により異なる
- 会場：鳥羽市民文化会館、戸田家、タラサ志摩ホテル&リゾート
- 内容：①ソロコンペティション

②合同ホイケ

ハワイからのゲストによるエキシビジョン

③ワークショップ

④鳥羽フラスペシャルマーケット

- ゲスト：クム エインズリー・ハレマヌ、クム メイ・カママル・クライン、クム コディ・ブエオ・パタ
ネイサン・アヴェアウ、アリアナ・セイユ、カウマカイヴァ・カナカオレ、ジョシュ・タトフィ
サラ・カマレイ・カワカミ、ニコラス・ジョン・ナヴァレス 他

- 各スケジュールについては<http://www.do-hawaii.com/tobahula2018/index.html>をご覧ください。

※観覧は無料となりますが、座席数の関係上
事前のお申し込みが必要となります。観覧のみの参加の
お客様は tobahula@toba.gr.jp まで
メールにてお名前、ご連絡先をお送りください。
3/11(日)の観覧は全て観覧チケット(有料)が必要です。

鳥羽フラ2018 イベント参加について①

＜実施概要＞

①ソロコンペティション 3月11日(日) 13時～ 鳥羽市民文化会館 大ホール

※リハーサルは当日午前中実施

【ジャッジ】 エインズリー・ハレマヌ、メイ・カママル・クライン、コーディ・ブエオ・パタ

【カテゴリー】	カヒコ	アウアナ
	ケイキ (5歳～14歳の男女)	ケイキ (5歳～14歳の男女)
	ワヒネ (15歳～50歳の女性)	ワヒネ (15歳～50歳の女性)
	クブナ (50歳～ 女性)	クブナ (50歳～ 女性)
	カネ (15歳～ 男性)	カネ (15歳～ 男性)

※各部門3組からのエントリーにて競技を催行します。3組に満たない場合はジャッジのみ行います。

【参加資格】

- 1.フラ教室、サークル、カルチャースクール所属の生徒、もしくは個人
- 2.各部門、年齢制限に該当すること。
- 3.年齢はコンペティション当日を基準とする。
- 4.各カテゴリーへ同一団体から複数のエントリーは可とする。
- 5.教室等主宰者である先生は、コンペティションには出場できません。
- 6.テレビ、雑誌、ウェブサイト、パンフレット等に写真・映像・記事が紹介される場合がありますので、予め肖像権の放棄をご了承ください。

【参加費用】 一人：15,000円
※鳥羽フラ2018ハウスバンド利用の場合は別途30,000円

【コンペティション規定】

- 1.演技時間は7分以内、時間の計測は「Ka'i~Mele~Ho'i」の時間とします。
- 2.演技曲のテーマは自由です。
- 3.曲は全カテゴリー先着順とします。重複した場合は事務局より連絡します。
- 3.音源は生バンドをご用意ください。鳥羽フラ2018ハウスバンド利用可。
- 4.衣装・装飾はハワイ伝統文化としてふさわしいものでお願いします。
- 5.レイ・ハク等の装飾品は造花も可とします。

【審査方法】 審査員はジャッジ3名、順位は部門毎に3名のジャッジの審査ポイントを集計して決定します。同点が発生した場合は3名のジャッジが協議の上、決定します。

【表彰】 各部門の1位を優勝とし表彰します。
出場者全員にジャッジシートを後日郵送します。

【審査基準】	1.Ka'i (entrance)	入場の時
	2.Costume authenticity	衣装の信憑性
	3.Adornment	装飾
	4.Hand movements	手の動き
	5.Feet and body movements	足や体の動き
	6.Expression (facial/body movements)	表現力
	7.Posture	姿勢
	8.Ho'i (exit)	退場の時
	9.Overall performance	総合的な演技力

※特別加点として観客の反応

【観覧について】 座席数に限りがありますので、観覧・応援にはチケットは必要です。
大人お一人：1,000円 子供お一人：500円 (小学生まで)
事前にお申込みが必要です。当日券の販売は残席数により行います。
※3/11(日)のエキシビションの観覧も同チケットが必要となります。

■ご宿泊プランについて

<https://travel.rakuten.co.jp/movement/mie/201801/>

楽天トラベル内にて特別プランをご案内中です。

その他アクセス等のお問合せは鳥羽市観光協会へお問合せください。TEL：0599-25-3019

※ご不明な点などは何なりとお問合せくださいませ。

◆問合せ： ☎052-752-8018 ✉(mail)：event@do-hawaii.com

ドゥ・ハワイ (株)ドゥ・クレッセンド) 担当：菅原あかね、伊藤彰洋

鳥羽フラ2018 イベント参加について②

< 実施概要 >

②合同ホイク

会場：鳥羽市民文化会館 大ホール

3月9日（金） 14時～オープニングセレモニー
14時30分～ホイクスタート

3月10日（土） 11時～オープニングエキシビション
11時30分～ホイクスタート

- ・ご参加について（ステージ進行協力費として）

お1人様 ¥1,000（※）

- ※鳥羽市内の教室の方は無料でご参加いただけます。
- ※子ども（幼児～小学生）については、お1人様 ¥500 となります。
- ※下記出演時間は、出ハケ含めての時間です。
- ※持ち時間内であれば、一人につき何曲踊って頂いても構いません。

- ・出演時間について

- | | |
|--------------------|--------------------|
| ■ご参加人数 1～20名まで：12分 | ■ご参加人数21～30名まで：16分 |
| ■ご参加人数31～40名まで：20分 | ■ご参加人数41～50名まで：24分 |
| ■ご参加人数51名以上：28分 | |

【観覧について】 無料でご観覧いただけます。

【音源について】

- ・音源は、CDもしくはMDをお願いします。
- ※生演奏する場合は事前にお知らせください。
- セッティング時間も出演時間に含みますのでご注意ください。

■ご宿泊プランについて

<https://travel.rakuten.co.jp/movement/mie/201801/>

楽天トラベル内にて特別プランをご案内中です。

その他アクセス等のお問合せは鳥羽市観光協会へお問合せください。TEL：0599-25-3019

※ご不明な点などは何なりとお問合せくださいませ。

◆問 合 せ： ☎052-752-8018 ✉ (mail) : event@do-hawaii.com

ドウ・ハワイ（株）ドウ・クレッセンド 担当：菅原あかね、伊藤彰洋

鳥羽フラ2018 イベント参加について③**< 実施概要 >**

③ワークショップ 3月9日(金)、3月10日(土)、3月11日(日)
戸田家、タラサ志摩ホテル&リゾート

共通 ◇ 料 金 : お一人様1講座につき 12,000円
 ◇ 曲について : 現在調整中です(決まり次第、HPにてご案内します)
 HP : www.do-hawaii.com (※「dohawaii」で検索ください)

3月9日(金)

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 講座① ◇ 時間 : 12時00分~13時30分 (90分間)
◇ 講師 : ニコラス・ジョン・ナヴァレス
◇ 会場 : 戸田家 部屋の詳細は後日ご案内
◇ 曲目 : Kono Wau Ia Oe - Nicholas Jon Navales | 講座② ◇ 時間 : 12時00分~13時30分 (90分間)
◇ 講師 : サラ・カマレイ・カワカミ
◇ 会場 : タラサ志摩ホテル&リゾート「リアン」
◇ 曲目 : Rose Onaona - Chad Takasugi |
| 講座③ ◇ 時間 : 15時00分~16時30分 (90分間)
◇ 講師 : ニコラス・ジョン・ナヴァレス
◇ 会場 : 戸田家 部屋の詳細は後日ご案内
◇ 曲目 : Ahulili - Nicholas Jon Navales | 講座④ ◇ 時間 : 15時00分~16時30分 (90分間)
◇ 講師 : エインズリー・ハレマヌ
◇ 会場 : タラサ志摩ホテル&リゾート「リアン」
◇ 曲目 : Hawaii Calls |
-

3月10日(土)

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 講座⑤ ◇ 時間 : 10時00分~11時30分 (90分間)
◇ 講師 : サラ・カマレイ・カワカミ
◇ 会場 : 戸田家 部屋の詳細は後日ご案内
◇ 曲目 : Green Rose Hula- Manoa DNA | 講座⑥ ◇ 時間 : 10時00分~11時30分 (90分間)
◇ 講師 : カウマカイヴァ・カナカオレ
◇ 会場 : 戸田家 部屋の詳細は後日ご案内
◇ 曲目 : 'Auhea 'oe pua roselani |
| 講座⑦ ◇ 時間 : 13時00分~14時30分 (90分間)
◇ 講師 : ニコラス・ジョン・ナヴァレス
◇ 会場 : 戸田家 部屋の詳細は後日ご案内
◇ 曲目 : Ano ai - Nicholas Jon Navales | 講座⑧ ◇ 時間 : 13時00分~14時30分 (90分間)
◇ 講師 : エインズリー・ハレマヌ
◇ 会場 : 戸田家 部屋の詳細は後日ご案内
◇ 内容 : ティーリーフを使ったレイメイキング |
| 講座⑨ ◇ 時間 : 16時00分~17時30分 (90分間)
◇ 講師 : ニコラス・ジョン・ナヴァレス
◇ 会場 : 戸田家 部屋の詳細は後日ご案内
◇ 曲目 : Koali - Nicholas Jon Navales | 講座⑩ ◇ 時間 : 16時00分~17時30分 (90分間)
◇ 講師 : コディ・プエオ・パタ
◇ 会場 : 戸田家 部屋の詳細は後日ご案内
◇ 曲目 : Hanohano Haiku |
-

3月11日(日)

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 講座⑪ ◇ 時間 : 10時00分~11時30分 (90分間)
◇ 講師 : サラ・カマレイ・カワカミ
◇ 会場 : 戸田家 部屋の詳細は後日ご案内
◇ 曲目 : Kane'ohe - Nathan Aweau | 講座⑫ ◇ 時間 : 10時00分~11時30分 (90分間)
◇ 講師 : カウマカイヴァ・カナカオレ
◇ 会場 : タラサ志摩ホテル&リゾート「リアン」
◇ 曲目 : Nani 'o O'ahu ku'u one h'nau |
| | 講座⑬ ◇ 時間 : 12時00分~13時30分 (90分間)
◇ 講師 : アリアナ・セイユ
◇ 会場 : タラサ志摩ホテル&リゾート「リアン」
◇ 曲目 : A'oiā - Aaron J. Sala |

注意事項 : 最少催行人数 10名 ※各講座10名に満たない場合は開催できません。

上記内容は変更になる場合がございます。ご了承ください。

鳥羽フラ2018

①ソロコンペティション参加・観覧チケット申込書

※コンペ及び3/11(日)のエキシビションの観覧希望のみのお申込みもこの用紙をご使用ください。

◆教室基本情報

記入日： 月 日

教室名 Name of Halau	日本語	:			出演者 総人数 (予定)	人
	英語・ハワイ語	:				
代表者様お名前	日本語	:	英語・ハワイ語	:		
住所	〒					
連絡先 (スタジオ・自宅)	-	-	FAX	-	-	
携帯電話	-	-	携帯 メール	@		
資料を送る際の連絡 方法	FAX希望	・	PCメール希望	→	PCメール アドレス	@

◆参加申込について

ソロコンペティション	¥15,000	名	=	合計	¥	_____
ハウスバンドの利用	あり	・	なし			
観覧希望	大人 ¥1,000×	名(予定)	=	合計	¥	_____
	子ども ¥500×	名(予定)	=	合計	¥	_____

◆お申込みをいただいた後、事務局よりエントリーに必要な書類をお送りいたします。

◆余白にエントリーするカテゴリーをご記入ください。

◆申込先：☎(FAX)：052-752-8013

☒(mail)：event@do-hawaii.com

◆問合せ：☎052-752-8018

ドゥ・ハワイ(株)ドゥ・クレッセンド 担当：菅原あかね、伊藤彰洋

鳥羽フラ2018

②合同ホイケ出演申込書

◆教室基本情報

記入日： 月 日

教室名 Name of Halau	日本語 :	参加人数 (予定)	人
	英語・ハワイ語 :		
代表者様お名前	日本語 :	英語・ハワイ語 :	
住所	〒		
連絡先 (スタジオ・自宅)	-	FAX	-
携帯電話	-	携帯 メール	@
資料を送る際の連絡 方法	FAX希望	PCメール希望	PCメール アドレス @

◆参加申込について

グループステージ	¥1,000× 子供 ¥500× 鳥羽市内 ¥0×	名 = 合計	¥ _____
----------	---------------------------------	--------	---------

◆下記、太枠内の日程にご出演可能日や、希望時間をご記入ください。

(記入方法) それぞれの枠内に「○」もしくは希望時間、「△」や「×」などご記入ください。

【お願い】 参加日や時間帯にできるだけ幅を広げてください。出演時間が重なった場合は抽選となります。

時間	11時～14時	14時～17時	17時～19時
日付			
3月9日 (金)			
3月10日 (土)			

※後日、人数の確認、進行表のフォーマット等の書類をお送りいたします。

◆申込先： ☎ (FAX) : 052-752-8013

✉ (mail) : event@do-hawaii.com

◆問合せ： ☎052-752-8018

ドゥ・ハワイ (株)ドゥ・クレッセンド 担当：菅原あかね、伊藤彰洋

鳥羽フラ2018

③ワークショップ参加申込書

◆お客様情報をご記入ください。

申込者氏名		教室名	
携帯番号	- -	メールアドレス	@

◆申込み講座全てに☐をつけてください。 ※各講座の参加人数は余白にご記入ください。

3/9 (金)	講座① <input type="checkbox"/>	講座② <input type="checkbox"/>	講座③ <input type="checkbox"/>	講座④ <input type="checkbox"/>		
3/10 (土)	講座⑤ <input type="checkbox"/>	講座⑥ <input type="checkbox"/>	講座⑦ <input type="checkbox"/>	講座⑧ <input type="checkbox"/>	講座⑨ <input type="checkbox"/>	講座⑩ <input type="checkbox"/>
3/11 (日)	講座⑪ <input type="checkbox"/>	講座⑫ <input type="checkbox"/>	講座⑬ <input type="checkbox"/>			

◆ワークショップ開催について

- ・最少催行人数を10名とさせていただきます。
- 人数に満たない場合は開催することができませんのでご了承ください。

◆申込先： ☎ (FAX) : 052-752-8013

✉ (mail) : event@do-hawaii.com

◆問合せ： ☎052-752-8018

ドウ・ハワイ (株)ドウ・クレッセンド 担当：菅原あかね、伊藤彰洋